

Description



Not always have women had the right to vote, to fill lecture halls, or to study for a profession that they had chosen. In many countries it was only since the beginning of the 20th century possible for women to study and later to vote, to pursue a profession or to have own bank account. Equality between genders had been incorporated in the Constitutions in different countries at different moments, but everywhere rather late.

In this project the partners' groups learn „unlearned lessons“ concerning the development of society from the 18th to the 20th century, which had not been taught in the school and university. The partners' groups coming from different countries in the East, West, and the South of Europe learn about the historical and social frames of women's lives at that time period and select, study and present women, who by their intellectual thinking and writing in the areas of politics, sciences, pedagogy, art, contributed in a considerable way to change the society in sense of gender equality.

Through applying activating methods of learning including the use of ICT, and starting from personal motivation for this topic, the participating learners, women (and men), discover powerful women who against societal norms stood up for the rights of women. The results of the researches of the partners' groups will be compared for similarities and differences.

Partners

Virtuelles und reales Lern- und Kompetenz-Netzwerk älterer Erwachsener (ViLE) e.V.

Coordinator

c/o ZAWiW, Albert-Einstein-Allee 11
89081Ulm, Germany
Tel. +49 731 5023193
carmen.stadelhofer@uni-ulm.de
gabriela.koerting@uni-ulm.de
www.vile-netzwerk.de

Łódzki Uniwersytet Trzeciego Wieku im. Heleny Kretz

Traugutta 18/412 , 90-133 Łódź
Tel. 48 42 632 11 93
Mobile: 48 609 062 700
Magda Rogozinska: lutw@wp.pl
www.3wiek.uni.lodz.pl

University of Alicante, Women Studies Centre (WSC) Campus de San Vicente del Raspeig

Ap. Correos 99, Postal code 03080, Alicante, Spain
Tel. + 34 96 590 94 15
Contact: Maria Teresa Ruiz-Cantero: cantero@ua.es
www.web.ua.es/es/cem

VHS Alsergrund, Währing, Döbling

Galileigasse 8, 1090 Wien, Österreich
Tel.: +43 1 891 74-109100
Monika Reif: monika.reif@vhs.at
Mag.a Gerti Zupanich: zuppi@gmx.at
www.vhs.at/alsergrund und www.vhs.at/kvh


This project is supported by the Lifelong Learning Programme of the European Commission



Unlearned Lessons – Women on the Rise

- aim: searching for traces of powerful women in the national history
- methods: development of criteria for the selection of the women, research, presentations and discussions in the international project meetings
- project results: project website with the women's portraits and a brochure



 Nie zawsze kobiety miały prawo do uczestniczenia w wyborach, zasiadania w sali wykładowej lub studiowania w celu zdobycia wybranego zawodu. W wielu krajach dopiero na początku 20-tego wieku, studiowanie, głosowanie, wykonywanie zawodu czy posiadanie własnego konta bankowego stało się możliwe dla kobiet.

Równość płci została wprowadzona do Konstytucji poszczególnych krajów w różnym okresie czasu, ale wszędzie raczej późno.

W tym projekcie grupy partnerskie odrobą „nieodrobione lekcje” dotyczące rozwoju społeczeństwa w okresie od 18-tego do 20-tego wieku, a które nie były przerabiane w szkole ani na uniwersytecie. Grupy partnerskie pochodzące ze wschodniej, zachodniej i południowej Europy będą zdobywać wiedzę o historycznych i społecznych uwarunkowaniach życia kobiet w tym okresie oraz wybiorą, zbadają i zaprezentują kobiety, które dzięki swojemu intelektowi wniosły znaczący wkład w zmianę sposobu myślenia społeczeństwa o równości płci w dziedzinie polityki, nauki, pedagogiki, sztuki itp.

Poprzez zastosowanie aktywnych metod uczenia się, włączając ICT, a zaczynając od osobistych motywacji uczestnictwa w projekcie, uczestnicy, kobiety/mężczyźni/, odkryją i opiszą silne kobiety, które wbrew normom społecznym walczyły o prawa kobiet.

Wyniki badań grup partnerskich będą stanowiły bazę do dokonania porównań w celu wykazania podobieństw i różnic w zakresie praw i sytuacji kobiet w poszczególnych krajach.



Las mujeres no siempre han tenido el derecho de participar en las elecciones políticas, ni de elegir los estudios necesarios para tener la profesión deseada, o aprender un oficio. En muchos países, no fue hasta principios del siglo XX que pudieron optar por estudiar, tener un trabajo, o tener una cuenta bancaria separada. La igualdad de género se ha introducido en la Constitución de cada país en diferentes períodos de tiempo, aunque tarde en todos ellos.

En este proyecto, se pretende dar conocer las “lecciones no aprendidas” que apenas se enseña en las escuelas o universidades, pero que sin embargo, han contribuido al desarrollo de la Sociedad desde el siglo XVIII al XX. Grupos asociados del este, oeste y sur de Europa aprenderán acerca de las condiciones históricas y sociales de la vida de las mujeres durante este período, teniendo como objetivo identificar, seleccionar y dar a conocer a mujeres que por su inteligencia, o por no haberse dejado disuadir por normas sociales, contribuyeron de forma significativa a transformar la mentalidad de la sociedad en términos de igualdad entre hombres y mujeres en la esfera política, científica, de la educación, y el arte, entre otros ámbitos.

A través del uso de métodos de aprendizaje activos, incluidas las TIC, y a partir de la motivación personal para participar en el proyecto, los participantes, mujeres y hombres, descubrirán y describirán a mujeres con personalidades fuertes que lucharon por los derechos de las mujeres y la igualdad de género. Los resultados de los grupos socios serán la base para hacer comparaciones con el fin de mostrar las similitudes y diferencias en los derechos y la situación de las mujeres en los diferentes países.



Nicht immer hatten Frauen das Recht zu wählen, Hörsäle zu füllen oder einen Beruf ihrer Wahl zu erlernen. In vielen Ländern war es erst zu Beginn des 20. Jhdts. möglich zu wählen, zu studieren, einen Beruf auszuüben, oder ein eigenes Bankkonto zu haben. Die Gleichheit des Geschlechts wurde in den Verfassungen der diversen Länder zu sehr unterschiedlichen Zeiten verankert, auf jeden Fall überall sehr spät.

In diesem Projekt lernen die Partnergruppen ihre „unlearned lessons“, etwas was nicht oder kaum in der Schule oder auf den Universitäten gelehrt wird und dennoch die Entwicklung der Gesellschaft vom 18. Bis zum 20. Jhdts. beeinflusst hat.

Partnergruppen aus dem Osten, Westen und Süden Europas beschäftigen sich mit den historischen und sozialen Rahmenbedingungen dieser Epoche, die Frauenleben zu dieser Zeit begleitet hatten. Das Ziel ist nach Frauen aus den Bereichen Politik, Wissenschaft, Pädagogik und Kunst zu suchen, die sich durch gesellschaftlichen Normen nicht abhalten ließen, ihren eigenen Weg zu gehen und so im besonderem Maße zu einer Veränderung der Gesellschaft in Bezug auf Gleichheit der Geschlechter beigetragen haben.

Mittels aktivierender Methoden des aktiven Lernens, einschließlich der Verwendung von ICT und ausgehend von einer persönlichen Motivation, werden die Lernenden - Frauen (und Männer) - Frauenpersönlichkeiten entdecken, die sich für die Rechte der Frauen stark gemacht haben. Gleichheiten und Ungleichheiten der diversen Forschungsergebnisse werden zwischen den Partnergruppen erkennbar werden.